

## SEGUNDA CIRCULAR



Málaga, 27-28 octubre 2016

La **Asociación Española de Lengua Italiana y Traducción (ASELIT)** celebrará su primer Congreso Internacional en la ciudad de Málaga los días 27 y 28 de octubre de 2016. La ASELIT es una asociación que tiene como objetivo fundamental la difusión del conocimiento crítico de la lengua italiana, creando un espacio de intercambio científico entre los estudiosos de esta lengua en España y favoreciendo la relación con investigadores de otros países.

### LUGAR DEL CONGRESO

El I Congreso de la ASELIT tendrá lugar en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Málaga, que se encuentra en el Campus de Teatinos, a unos veinte minutos en metro desde el centro de Málaga.

## PROGRAMA

El programa del congreso constará de dos partes diferenciadas:

- a) Comunicaciones sobre el tema monográfico «Variación lingüística y didáctica del italiano».
- b) Otras comunicaciones que se encuadrarán en una de estas tres secciones, que serán fijas en todos los congresos de ASELIT:
  1. Didáctica del italiano.
  2. Lingüística contrastiva del italiano.
  3. Traducción del/al italiano.

Dado el elevado número de propuestas aceptadas, habrá dos sesiones paralelas tanto el jueves como el viernes. Con suficiente antelación (en todo caso antes del 15 de octubre) se comunicará el horario y el lugar en el que se expondrá cada comunicación.

Están previstas dos conferencias:

- Apertura del congreso: **Gaetano Berruto** (Università di Torino): *Dinamiche nell'architettura delle varietà dell'italiano nel ventunesimo secolo.*
- Clausura del congreso: **Elena Pistolesi** (Università di Modena e Reggio Emilia): *Scrivere e parlare in italiano. Un percorso didattico tra storia della lingua e sociolinguistica*

Y una mesa redonda sobre el tema: *La grammatica nell'insegnamento dell'italiano LS: quanta, quale, quando, come?*

Las comunicaciones podrán presentarse en italiano o en español y tendrán una duración máxima de 20 minutos, tras la que se dispondrá de un máximo de 10 minutos para el debate.

## EXPOSICIÓN DE LIBROS

Durante el congreso permanecerá abierta una exposición de libros a la que cualquier congresista podrá aportar sus obras o las de su institución. A menos que no se solicite en el momento de depositarse, pasarán a engrosar los fondos de la Biblioteca de la Universidad de Málaga.

## CUOTAS DE INSCRIPCIÓN

	Antes del 15/09/2016	Desde el 16/09/2016
Participantes ( <b>miembros de ASELIT</b> ) con comunicación	80	110
Participantes ( <b>miembros de ASELIT</b> ) sin comunicación	30	40
Otros participantes con comunicación	120	150
Otros participantes sin comunicación	70	80
Estudiantes (sin comunicación)	30	40

Recordamos que para hacerse socio de la ASELIT hay que rellenar el formulario que encontrarán en la página web: <http://www.aselit.es/docs/formulariosocio.pdf>

La cuota de inscripción deberá ingresarse mediante transferencia en la cuenta de ASELIT, **antes del 15 de octubre:**

Entidad: Caixa Ontinyent

Beneficiario: ASELIT

IBAN: ES17 2045 6037 4830 0000 3278

BIC: CECAESMM045

Como **Concepto** se indicará: Congreso ASELIT + Apellido + Nombre

Deberá enviarse una copia del resguardo de ingreso a la dirección oficial del congreso: [convegnoaselit2016@aselit.es](mailto:convegnoaselit2016@aselit.es)

## PUBLICACIÓN

La revista *Cuadernos de Filología Italiana*, editada por la Universidad Complutense de Madrid, ha aceptado publicar una selección de las comunicaciones presentadas a la sección monográfica del Congreso. Dicha publicación estará sujeta a las normas de selección y de edición de dicha revista.

El resto de comunicaciones serán publicadas, previa selección mediante evaluación por pares, en una editorial de prestigio en un volumen aparte.

## ALOJAMIENTO EN MÁLAGA

### HOTEL MS MAESTRANZA\*\*\*\*

Habitaciones dobles e individuales. Desde 95 euros habitación/noche.

Desayuno 10 euros pax. IVA incluido.

<http://www.hotelmsmaestranza.com/>

### HOTEL ILUNION MÁLAGA (ANTIGUO MONTEMÁLAGA) \*\*\*\*

Habitaciones dobles e individuales. Entre 97 y 110 euros

Desayuno Buffet incluido. IVA no incluido.

<http://www.ilunionmalaga.com/>

### FEEL HOSTELS SOHO MÁLAGA

Descuento del 10%.

Código para reserva (si estáis interesados a este hotel contactar con [rociovigara@gmail.com](mailto:rociovigara@gmail.com) ).

Hay un código de reserva

[http://www.feelhostels.com/hostel\\_soho.php](http://www.feelhostels.com/hostel_soho.php)

### EUROSTARS ASTORIA HOTEL\*\*\*

Link exclusivo para los asistentes al congreso ASELIT

10% descuento en cada reserva

<http://www.eurostarsastoria.com>

### HOTEL NH MÁLAGA\*\*\*\* Email:

[nhmalaga@nh-hotels.com](mailto:nhmalaga@nh-hotels.com) <http://www.nh-hotels.es/hotel/nh-malaga/>

### LARIOS ROOM MATE. HOTELS \*\*\*\*

Email:[Larios@room-matehotels.com](mailto:Larios@room-matehotels.com)

<http://www.room-matehotels.com>

### HOTEL PETIT PALACE\*\*\*\*

Código para reserva (si estáis interesados en este hotel contactar con [carmata@uma.es](mailto:carmata@uma.es) ).

Hay un código de reserva.

10% de descuento

<http://www.petitpalace.com>

## COMITÉ CIENTÍFICO

Margarita Borreguero (U. Complutense de Madrid) Giuseppe Marci (Università di Cagliari) Maria  
Cesáreo Calvo (Universitat de València) Grossmann (Università de L'Aquila) Angela  
Manuel Carrera (Universidad de Sevilla) Ferrari (Universidad de Basilea, Suiza)  
Giovanni Caprara (Universidad de Málaga) Giuliana Fiorentino (Università del Molise)  
Estefanía Flores (U. Pablo de Olavide, Sevilla) Carla Marellò (Università di Torino)  
Gabriella Gavagnin (Universitat de Barcelona) Gabriele Pallotti (U. di Modena e Reggio Emilia)  
Carmen González (Universidad de Alicante) Giovanni Rovere (Ruprecht-Karls-U. Heidelberg)  
Carmen Solsona (Universidad de Zaragoza) Anna De Meo (Università Orientale di Napoli)  
M. Vittoria Calvi (Università di Milano)

## COMITÉ ORGANIZADOR

Cesáreo Calvo (Universitat de València)  
Giovanni Caprara (Universidad de Málaga)  
Rocío García Jiménez (Universidad de Málaga)  
Jennifer González Vera (Universidad de Málaga)  
Ana Lara Almarza (Universidad de Málaga)  
Giorgia Marangon (Universidad de Córdoba)  
Carolina Martín López (Universidad de Málaga)  
Carmen Mata Pastor (Universidad de Málaga)  
Esther Morillas García (Universidad de Málaga)  
Pedro J. Plaza González (Universidad de Málaga)  
Rocío Vígara Álvarez de Perea (Universidad de Málaga)  
Rita Coli

